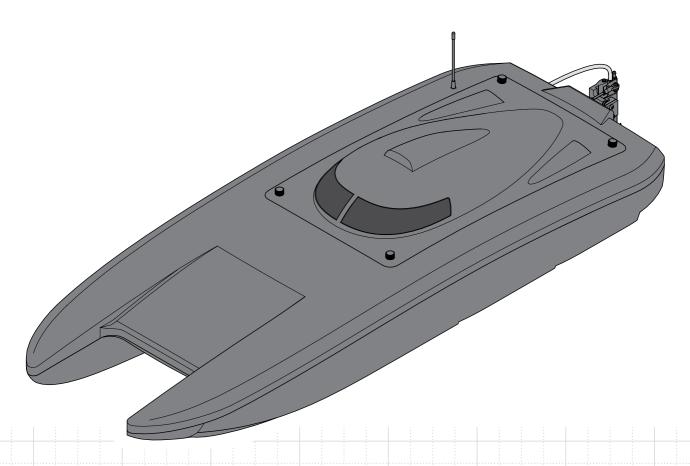


# BLACKJACK™

42-INCH BRUSHLESS 8S CATAMARAN

PRB08043

Instruction Manual • Bedienungsanleitung • Manuel de l'utilisateur • Manuale dell'utente





#### **AVVISO**

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com o towerhobbies.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

#### SIGNIFICATO DEI TERMINI USATI

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

**AVVERTENZA:** indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

**<u>ATTENZIONE</u>**: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone.

**AVVISO:** indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.



**AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Limite minimo di età consigliato: non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni. Non è un giocattolo.

#### Precauzioni di sicurezza e avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo affinché non arrechi pericolo per sé e per gli altri e non danneggi il prodotto stesso o cose di altri.

- Maneggiare/trasportare il vostro scafo con cura prendendola per lati, in modo che tutte le parti mobile siano lontane da voi.
- Mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. L'interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo.
- Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli, traffico e persone.

- Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatterie, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
- Tenere sempre le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua e non sono adeguatamente protetti. L'umidità danneggia le parti elettroniche non protette.
- Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino la morte.
- Non azionare il modello se le batterie del trasmettitore sono poco cariche.

## Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof

Il vostro nuovo scafo Horizon Hobby è stato sviluppato e costruito con una combinazione di componenti resistenti all'acqua ed impermeabili in modo da rendere il vostro scafo adatto per l'uso in acque calme e dolci.

L'intero scafo è resistente all'acqua, ma questo non significa che sia del tutto impermeabile e quindi NON deve essere usato come un sottomarino. Le diverse componenti tecniche dello scafo, come il regolatore di velocità (ESC), i servocomandi e la ricevente sono waterproof, mentre la maggior parte della meccanica è resistente all'acqua ma non impermeabile e quindi necessità di manutenzione aggiuntiva dopo l'uso dello scafo.

Le parti metalliche incluso i cuscinetti, perni, viti e dadi come anche l'elica, il timone, il supporto timone, i montanti elica ed i contatti elettrici sono suscettibili alla corrosione se non si esegue una manutenzione particolare dopo l'uso dello scafo in condizioni umide. Per prolungare la longevità del vostro scafo e per mantenere valida la garanzia bisogna effettuare regolarmente le procedure elencate sotto il punto "Manutenzione in condizioni umide."

ATTENZIONE: L'uso incauto di questo prodotto o il mancato rispetto delle seguenti precauzioni può portare ad un malfunzionamento del prodotto e/o invalidare la garanzia.

#### Precauzioni Generali

- Leggere attentamente le procedure per la manutenzione in condizioni umide ed assicurarsi che tutti gli attrezzi necessari per la manutenzione corretta del vostro scafo siano a vostra disposizione.
- Non tutte le batterie sono adatte all'uso in condizioni umide. Consultare il produttore delle batterie prima dell'uso. Fare attenzione nell'uso di batterie LiPo in condizioni umide.
- La maggior parte delle trasmittenti non sono resistenti all'acqua. Consultare il manuale della trasmittente o il produttore prima dell'uso.
- Non usare mai la trasmittente o lo scafo nell'eventuale presenza di fulmini.
- L'acqua salata è molto conduttiva ed altamente corrosiva.
   Se usate il vostro scafo in acqua salata, sciacquare lo scafo direttamente dopo l'uso con acqua dolce. L'uso dello scafo in acqua salata sta alla discrezionalità del modellista stesso.

#### Manutenzione in condizioni umide

 Far defluire l'acqua dall'interno dello scafo rimuovendo il tappo di scarico o la capottina girando la barca nella direzione giusta per far defluire l'acqua. ATTENZIONE: Allontanare sempre le mani, le dita, gli attrezzi o qualsiasi oggetto pendente o mobile dalle parti rotanti.

- Togliere il pacco / i pacchi batteria e disconnettere l'ESC e il motore. Asciugare i contatti. Se avete a disposizione un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa, rimuovere tutti i residui d'acqua dai connettori e dalla scatola radio.
- Asciugare e lubrificare le parti dopo ogni 30 minuti d'uso o quando lo scafo è stato sommerso in acqua.

**AVVISO:** Non usare mai un'idropulitrice per pulire lo scafo.

- Usare un compressore d'aria o una bomboletta d'aria compressa per asciugare lo scafo e provare a rimuovere tutta l'acqua in piccole fessure o angoli.
- Spruzzare dell'olio leggero idrorepellente o del lubrificante sui cuscinetti, i supporti ed altre parti metalliche. Non spruzzarlo sul motore.
- Lasciare asciugare lo scafo all'aria prima di riporlo. Acqua (e olio) potrebbero continuare a gocciolare dallo scafo per alcune ore.

### Caratteristiche

**Lunghezza** 1086mm **Larghezza** 387mm

Trasmettitore DX3 SMART DSMR 3 CH (SPMR2340)

**Ricevitore** SR6110AT 6 CH AVC/Telemetria

(SPMSR6110AT)

Materiale scafo Policarbonato

Motori Marino Spektrum 4685 4 poli Brushless

1350 Kv (PRB282088)

**ESC** ESC marino Firma 160A SMART Brushless

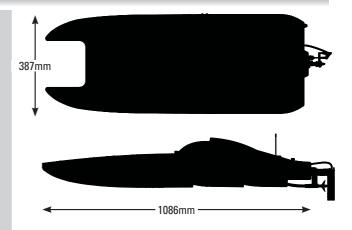
(SPMXSE1160M)

Servo Scala 1:5 18kg a prova d'acqua (SPMS904)

**Batterie** Trasmittente: 4 batterie AA

Imbarcazione: (2) 14,8 V 5000 mAh 4S 100C

SMART LiPo, Hardcase, IC5 (SPMX50004S100H5) (vendute separatamente)



#### **Indice**

Precauzioni di sicurezza e avvertenze	42
Scafo resistente all'acqua con elettronica waterproof	42
Precauzioni Generali	
Manutenzione in condizioni umide	
Caratteristiche	43
Contenuto della scatola	44
Attrezzi e materiali consigliati	44
Batteria e caricabatteria	
Installare la batteria	44
Installazione tubetto antenna	45
Funzioni della trasmittente	
Installazione pile trasmettitore	45
Spegnimento per bassa tensione (LVC)	46
Per iniziare	46
Controlli di verifica	46
Test dell'imbarcazione in acqua	47
Consigli per la navigazione	47
Quando si finisce	47
Manutenzione generale e dopo l'utilizzo	48
Connessione	48
Failsafe	48
Calibrazione di trasmittente ed ESC	49

#### Verifica del prodotto

Togliere con cura dalla scatola lo scafo e il trasmettitore. Verificare che lo scafo non abbia subito dei danni. Se fossero presenti, contattare subito il negozio da cui l'avete acquistato, o rivolgersi al servizio di assistenza al prodotto. Per maggiori informazioni, consultare la sezione relativa alla garanzia e all'assistenza.

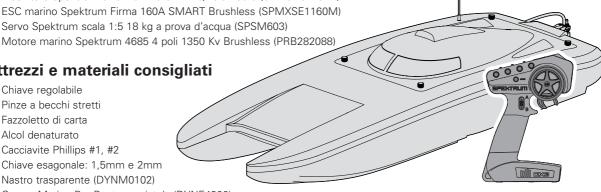
Programmare con il box di programmazione	49
Manutenzione del motore	50
Sistema di raffreddamento ad acqua	50
Manutenzione del timone	50
Manutenzione elica	50
Regolazione angolo dell'elica	51
Lubrificazione della trasmissione	51
Guida alla risoluzione dei problemi	52
Durata della Garanzia	53
Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti	54
Dichiarazione di Conformità EU	54
Pezzi di ricambio	54
Pezzi consigliate	
Pezzi consigliati	
Pezzi opzionali	

#### Contenuto della scatola

- Pro Boat Blackjack 42 inch Brushless RTR Catamaran
- Trasmittente Spektrum DX3 SMART DSMR 3 CH (SPMR2340)
- Ricevitore Spektrum SR6110AT 6 CH AVC/Telemetria (SPMSR6110AT)
- Servo Spektrum scala 1:5 18 kg a prova d'acqua (SPSM603)
- Motore marino Spektrum 4685 4 poli 1350 Kv Brushless (PRB282088)

## Attrezzi e materiali consigliati

- Chiave regolabile
- Pinze a becchi stretti
- Fazzoletto di carta
- Alcol denaturato
- Cacciavite Phillips #1, #2
- Chiave esagonale: 1,5mm e 2mm
- Nastro trasparente (DYNM0102)
- Grasso Marino Pro Boat con pistola (DYNE4200)



#### Batteria e caricabatteria

Scegliere un caricabatteria adatto per caricare la batteria consigliata Batterie Spektrum 14,8 V 5000 mAh 100C SMART LiPo con connettori IC5 (SPMX50004S100H5).

Si consiglia l'uso del caricabatterie Spektrum SMART S2100 CA con 2 uscite da 100 W (SPMXC1010).

Per istruzioni dettagliate e informazioni sulla sicurezza. consultare il manuale del caricabatteria.

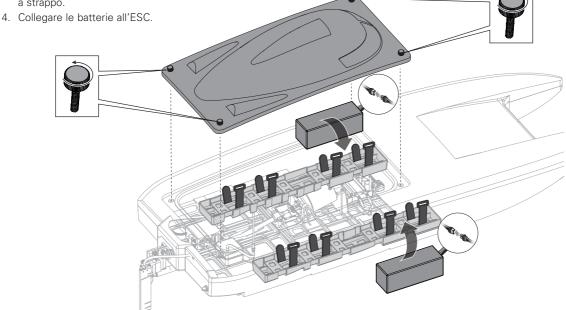
AVVISO: non caricare mai una batteria installata sulla barca, altrimenti si rischia di danneggiarla.

## Installare la batteria

- 1. Allentare le quattro viti zigrinate sulla fusoliera della batteria e rimuovere il coperchio.
- 2. Applicare un lato del ciclo della fascetta a strappo sul supporto della batteria. Applicare l'altro lato del ciclo della fascetta a strappo sul retro della batteria.

3. Installare le batterie completamente cariche tutto in avanti nel compartimento, fissandole con le fascette a strappo.

AVVERTENZA: Quando si utilizzano due batterie. assicurarsi sempre che le batterie siano di tipo simile (tensione e capacità). L'uso di batterie di caratteristiche male abbinate può provocarne la sovrascarica, che a sua volta può causare incendi con conseguenti danni a cose o persone.



#### Installazione tubetto antenna

Inserire l'antenna del ricevitore nel suo tubetto come illustrato. Non piegare l'estremità dell'antenna sul tubo e coprirla con il cappuccio, altrimenti potrebbe danneggiarsi. L'antenna non deve stare al di fuori del tubetto per funzionare regolarmente.

Mantenere il terminale dell'antenna sopra alla linea di galleggiamento dello scafo per avere la migliore ricezione.

**AVVISO:** non tagliare o piegare l'antenna del ricevitore altrimenti si potrebbero fare dei danni.



#### Funzioni della trasmittente

- A/B. Tasto Canale 3
  - C. Gas/Freno
  - D. Volantino sterzo
  - E. AVC/Rateo sterzo

Regola il fine corsa dello sterzo

F. Rateo freno

Regola il fine corsa del freno.

G. Trim sterzo

Regola il punto centrale dello sterzo. Il trim dello sterzo è solitamente regolato fino a ottenere la marcia del veicolo in linea retta.

H. Trim gas

Regola il punto neutro del gas

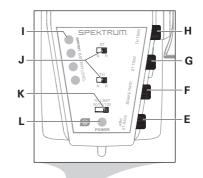
- I. Indicatore di livello della batteria SMART
- J. Inversione corsa servo

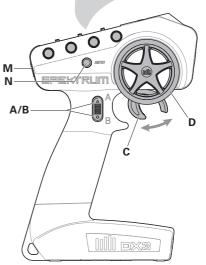
Per invertire i canale di gas (TH) o sterzo (ST), impostare il corrispondente interruttore su "N" per normale, "R" per inversione.

K. Limite gas

Limita la potenza del motore al 50/75/100% Selezionare 50% o 75% per i piloti meno esperti e quando si pilota il modello in spazi ridotti.

- L. LED On/Off
  - Luci rosse fisse: connessione radio presente e carica della batteria adeguata
  - Luci rosse lampeggianti: la tensione della batteria è eccessivamente bassa. Sostituire le batterie
- M. Pulsante di accensione
- N. Tasto di binding





## Installazione pile trasmettitore

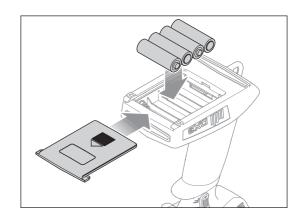
Per questo trasmettitore servono 4 pile AA.

- 1. Togliere il coperchio del portapile dal trasmettitore.
- 2. Inserire le pile come illustrato.
- 3. Rimettere a posto il coperchio del portapile.

ATTENZIONE: non rimuovere mai le batterie dal trasmettitore mentre il modello è acceso. Una perdita di controllo del modello, danni o lesioni potrebbe verificare.

ATTENZIONE: se si usano anche le batterie ricaricabili, si raccomanda di caricare solo queste. È pericoloso caricare le pile a secco perché potrebbero esplodere causando lesioni e/o danni.

**ATTENZIONE:** se le batterie vengono sostituite con tipi non adatti, potrebbero esplodere. Le batterie si devono smaltire nel modo corretto secondo le disposizioni locali.



## Spegnimento per bassa tensione (LVC)

Le impostazioni predefinite in fabbrica per la funzione LVC nell'ESC incluso con la tua imbarcazione sono impostate su 3,2V per cella. Una batteria si può danneggiare se viene scaricata al di sotto di 3V per cella. L'ESC fornito protegge la batteria dello scafo da una sovra scarica usando la funzione LVC. Prima che la carica della batteria si riduce troppo, lo spegnimento per bassa tensione (LVC) interrompe l'alimentazione fornita al motore.

L'imbarcazione rallenta rapidamente o si arresta completamente una volta attivata la funzione LVC. Rilasciare la manetta e riapplicarla fornirà una quantità limitata di potenza per tornare in modo sicuro l'imbarcazione a riva. Un uso ripetuto dopo che la funzione LVC è attivata danneggerà le batterie.

Una volta attivata la funzione LVC, la spia di stato rossa dell'ESC lampeggia continuamente per allertare che l'ESC è in modalità LVC.

**AVVISO:** La funzione LVC conserva una capacità della batteria per far tornare in modo sicuro l'imbarcazione a riva. Un uso continuo dopo che la funzione LVC è attivata danneggerà le batterie.

La funzione LVC può attivarsi prematuramente se si usano (1) batterie a lento scaricamento di tipo C o (2) batterie vecchie, usate e/o deboli.

Il tempo di funzionamento medio, usando le batterie consigliate (**SPMX50004S100H5**) è tra 7–10 minuti a manetta aperta, non stop. Un tempo di funzionamento limitato può indicare batterie usate o deboli.

**Consiglio:** Se sono appena state installate batterie cariche, e la funzione LVC si attiva entro il primo minuto di funzionamento, sostituire le batterie usate o deboli con le batterie consigliate.

**Consiglio:** Controllare la tensione della batteria di bordo prima e dopo la navigazione utilizzando una batteria intelligente XBC100 Tester e Servo Driver (SPMXBC100), venduto a parte.

Dopo l'uso bisogna scollegare la batteria LiPo dallo scafo per evitare che si scarichi lentamente. Prima di mettere via la batteria conviene caricarla con metà della sua capacità. Ogni tanto bisogna però controllare che la tensione dei singoli elementi non scenda al di sotto dei 3V perché in questo caso l'LVC non può intervenire.

#### Per iniziare

- 1. Togliere la capottina dallo scafo.
- 2. Inserire l'antenna del ricevitore nel suo tubetto.
- 3. Installare le batterie completamente cariche tutto in avanti nel compartimento, fissandole con le fascette a strappo.
- Accendere il trasmettitore. Accertarsi che il comando motore non sia invertito e che il suo trim sia centrato.
- 5. Collegare la batteria all'ESC.
- 6. Premere il pulsante di accensione dell'ESC fino a quando un segnale acustico ne conferma l'accens.

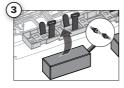
AVVERTENZA: non usare mai le batterie LiPo in modalità NiMH. L'uso di batterie LiPo in modalità NiMH può causare incendi con conseguente rischio di danni a cose o persone.

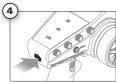
7. Rimettere la capottina sullo scafo.

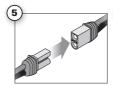
**IMPORTANTE:** per ripetere il binding del Blackjack 42, vedere il manuale del ricevitore.













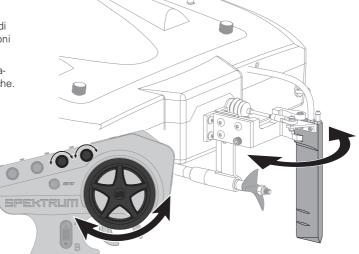


## Controlli di verifica

**IMPORTANTE:** eseguire i controlli di verifica all'inizio di ogni sessione di navigazione e dopo eventuali riparazioni o installazione di batterie nuove.

Accertarsi che l'antenna del ricevitore sia estesa correttamente e che tutte le batterie siano completamente cariche.

- Accendere la trasmittente e lo scafo.
   Non montare il vano della batteria.
- Posizionare l'imbarcazione su una superficie piana
- 3. Controllare la posizione AVC/ST, il ST Trim e il TH Trim sulla trasmittente.



## Test dell'imbarcazione in acqua

- 1. Collocare l'imbarcazione in acqua prestando attenzione.
- 2. Se l'imbarcazione non procede dritta, regolare la funzione ST TRIM sulla trasmittente.
- 3. Riportare l'imbarcazione a riva quando inizia a rallentare o si attiva la funzione LVC.
- 4. Spegnere l'ESC e scollegare la batteria.
- 5. Spegnere la trasmittente.

**AVVISO:** Spegnere sempre la ricevente prima di spegnere la trasmittente. Se la trasmittente viene spenta prima della ricevente, la ricevente entra in modalità Failsafe.

AVVERTENZA: Non aumentare l'angolo di sterzata oltre alle impostazioni di fabbrica poiché potrebbe verificarsi un quasto al servo.



## Consigli per la navigazione

Raccomandiamo di utilizzare l'imbarcazione con venti da 0-7 MPH e in acque calme.

La velocità massima si può raggiungere solo quando le acque non sono agitate e c'è un vento leggero. Una virata stretta con vento (più forte di 8–10 MPH) o onde può capovolgere l'imbarcazione quando procede ad alte velocità. Una barca capovolta può essere trasportata lontano in giornate ventose. Pilotare sempre l'imbarcazione con il vento in coda e in condizioni acquatiche favorevoli per evitare che si capovolga.

Prima di scegliere un posto per far navigare lo scafo, consultare sempre le leggi e le ordinanze locali.

# Quando il modello si trova in acqua, evitare di stare vicino a:

- altre imbarcazioni
- luoghi affollati (aree riservate al nuoto o alla pesca)
- oggetti immobili
- onde e scie
- · acqua con una forte corrente
- fauna selvatica
- detriti galleggianti
- alberi sporgenti
- vegetazione

Fare pratica con la guida dell'imbarcazione con il motore completamente abbassato impostando l'interruttore del trasmettitore relativo al limitatore di accelerazione predefinito all'impostazione media. Aumentare il limitatore di accelerazione mano a mano che si diventa più esperti nella guida.

Quando si utilizza il sistema di alimentazione 4S, non cercare di scivolare lateralmente o l'imbarcazione si capovolgerà.

Sterzare a una velocità superiore ai 10 mph provocherà l'arresto improvviso dell'imbarcazione e un possibile capovolgimento. Fare pratica a sterzare l'imbarcazione in un raggio non inferiore a 450 cm (15 piedi).

Per recuperare lo scafo dall'acqua usare l'attrezzatura per la pesca o un altro scafo.



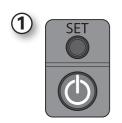
**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai l'imbarcazione in temperature estreme, vento o acque mosse.



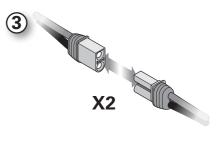
**ATTENZIONE:** non tentare di recuperare la barca a nuoto.

## Quando si finisce

- 1. Spegnere la ricevente tenendo premuto il tasto d'accensione/spegnimento per 2 secondi.
- 2. Spegnere il trasmettitore.
- 3. Scollegare la batteria e toglierla dallo scafo.



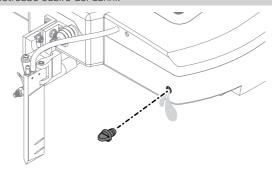




## Manutenzione generale e dopo l'utilizzo

- Dopo ciascun uso, rimuovere il tappo di drenaggio e tenere l'imbarcazione in posizione verticale per far scolare tutta l'acqua dallo scafo.
- · Rimontare il tappo di drenaggio.
- Asciugare completamente sia l'interno che l'esterno dello scafo, compresa l'acqua contenuta nei tubi di raffreddamento e nella serpentina intorno al motore.
- Togliere la capottina prima di riporre lo scafo.
   Raccomandiamo di posizionare l'imbarcazione in posizione capovolta per permettere all'acqua di continuare a scolare.
- Riparare eventuali danni o segni di usura sull'imbarcazione.
- Prendersi nota di quanto appreso dalle regolazioni dell'imbarcazione, incluse le condizioni dell'acqua e del vento.

**AVVISO:** quando si termina di navigare, non lasciare lo scafo al sole. Non riporre lo scafo in un ambiente caldo e ristretto come l'interno di un'auto, in caso contrario potrebbe subire dei danni.



#### Connessione

Il binding è la procedura di programmazione con la quale il ricevitore impara a riconoscere il codice identificativo universalmente univoco GUID (Globally Unique Identifier) della trasmittente cui viene associato. La trasmittente DX3 e il ricevitore SR315 sono associati in fabbrica. Se è necessario ripetere il binding, seguire le istruzioni qui riportate. Il binding va ripetuto quando:

- Si desiderano modificare le posizioni di failsafe, per esempio quando si invertono le funzioni di sterzo e gas.
- Si connette il ricevitore a una nuova trasmittente.
- Si connette la trasmittente a un nuovo ricevitore.

I failsafe sono impostati al momento del binding. Nel caso improbabile di perdita della connessione radio durante l'uso, il ricevitore porta tutti i canali alle posizioni di failsafe programmate. Il ricevitore SR315 fornito in dotazione può essere impostato al momento del binding in una delle due modalità failsafe disponibili: Standard e Preset (Gas).

#### Modalità Standard (default)

In caso di perdita di segnale, la tecnologia SmartSafe™ sposta il canale del gas nella posizione di failsafe (gas al minimo, grilletto al punto neutro) impostata al momento del binding. Tutti gli altri canali mantengono la propria ultima posizione. Il normale funzionamento viene ripristinato non appena il ricevitore riacquisisce il segnale della trasmittente.

#### Per eseguire il binding impostando la modalità Standard:

- 1 Centrare il trim del gas sulla trasmittente e assicurarsi che il grilletto del gas sia al punto neutro.
- 2 Premere e tenere premuto il tasto di binding sul ricevitore.
- **3** Accendere il ricevitore. Il LED del ricevitore inizia a lampeggiare velocemente.
- 4 Rilasciare il pulsante di binding del ricevitore.
- 5 Premere e tenere premuto il tasto di binding sulla trasmittente.
- Accendere la trasmittente. Il LED di alimentazione della trasmittente lampeggia per poi rimanere acceso una volta completato il binding.
- **7** Rilasciare il pulsante di binding sulla trasmittente.

#### Modalità Preset (Gas)

Il failsafe Preset è ideale per la maggior parte dei veicoli nitro/benzina. Con il failsafe Preset, tutti i canali passano alla posizione di failsafe preimpostata se il segnale va perso, impedendo la perdita di controllo. Il normale funzionamento viene ripristinato non appena il ricevitore riacquisisce il segnale della trasmittente.

#### Per eseguire il binding impostando la modalità Preset:

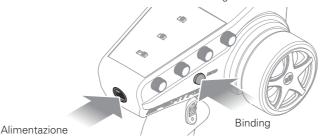
- 1 Centrare il trim del gas sulla trasmittente e assicurarsi che il grilletto del gas sia al punto neutro.
- Premere e tenere premuto il tasto di binding sul ricevitore.

  Accendere il ricevitore. Il LED del ricevitore inizia a
- lampeggiare velocemente. Mantenere premuto il tasto di binding del ricevitore fino a quando la procedura non è completa.
- Premere e tenere premuto il tasto di binding sulla trasmittente.
- Accendere la trasmittente. Il LED di alimentazione della trasmittente lampeggia per poi rimanere acceso una volta completato il binding.
- 6 Spegnere il ricevitore.
- 7 Rilasciare il pulsante di binding del ricevitore.

#### **Failsafe**

Nell'improbabile evento che il collegamento radio venga perso durante l'uso, il ricevitore porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preprogrammate, corrispondenti, in genere, al livello minimo del motore e allo sterzo diritto. Se il ricevitore viene acceso prima del trasmettitore, il ricevitore entra in modalità failsafe e porta i servi nelle rispettive posizioni failsafe preimpostate. Quando si accende il trasmettitore, viene ripristinato il controllo normale. Le posizioni failsafe dei servi vengono impostate durante il collegamento.

Se si utilizzano SMART ESC e batteria SMART, l'indicatore del livello di carica della batteria SMART della trasmittente mostra il livello della batteria del modello entro 10 secondi da accensione e binding.



#### Utilizzo di un ricevitore AVC (Active Vehicle Control) con la trasmittente DX3

Se si utilizza un ricevitore AVC, come il modello SR6100AT, seguire le istruzioni di binding e calibrazione riportate nel manuale del ricevitore. Per utilizzare le funzioni CH3 della trasmittente DX3 con AVC attivato, usare la porta AUX3 del ricevitore. Utilizzare i tasti CH3 **A** e **B** come di consueto.

#### Calibrazione di trasmittente ed ESC

- 1. Completare il binding tra trasmittente e ricevente.
- Impostare il canale dell'acceleratore della trasmittente al 100% della corsa e il trim al centro.
- Accendere la trasmittente e collegare una batteria all'ESC ma senza accenderlo.
- Tenere premuto il pulsante SET mentre si accende l'ESC. Quando il LED rosso inizia a lampeggiare, rilasciare il pulsante SET. L'ESC entra in modalità di programmazione se il pulsante viene premuto per più di tre secondi.

**CONSIGLIO:** il LED rosso deve lampeggiare quando l'ESC entra in modalità di calibrazione. Se il LED verde lampeggia, l'ESC è in modalità di programmazione.

 Lasciare il grilletto dell'acceleratore in posizione neutra, quindi premere e rilasciare il pulsante SET. Il LED rosso smette di

- lampeggiare, il LED verde lampeggia una volta e il motore emette un tono per indicare che la posizione neutra è stata accettata.
- 6. Tenere il grilletto dell'acceleratore nella posizione di massima accelerazione, quindi premere e rilasciare il pulsante SET. Il LED verde lampeggia due volte e il motore emette due toni per indicare che la posizione tutto gas è stata accettata.
- Tenere il grilletto dell'acceleratore nella posizione di piena frenata, quindi premere e rilasciare il pulsante SET. Il LED verde lampeggia tre volte e il motore emette tre toni per indicare che la posizione di massima frenata è stata accettata.
- 8. Il motore funzionerà normalmente una volta completata la calibrazione.

## Programmare con il box di programmazione

- Scollegare la ventola e collegare il cavo di programmazione alla porta della ventola.
- 2. Collegare la batteria all'ESC.
- 3. Accendere il box e selezionare il parametro con il tasto SELECT.
- Modificare i valori del parametro selezionato con il tasto EDIT.
- Premere il pulsante SAVE per salvare le modifiche. L'ESC richiede un ciclo di spegnimento/accensione per applicare le modifiche salvate.

## Opzioni programmabili 150 A

Elementi	Opzioni parametri								
di programmazione	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Modalità di marcia	Solo avanti	AV/RM							
Celle LiPo	Calc. auto	3S	4S	5S	6S	7S	8S		
Tensione protezione	Disattivato	2,8V/Cella	3,0V/Cella	3,2V/Cella	3,4V/Cella				
Anticipo (grado)	0,0	3,75	7,5	11,25	15,0	18,75	22,5	26,25	
Rotazione del motore	Senso orario	Senso antiorario							

<sup>\*</sup>Le celle oscurate con testo bianco indicano le impostazioni predefinite.

#### Manutenzione del motore

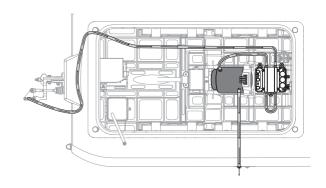
- Consentire il corretto posizionamento delle spazzole del motore guidando in modo uniforme su acque calme durante l'utilizzo della prima carica della batteria.
- Evitare le condizioni che possono portare ad un surriscaldamento del motore, come otturazione dei tubi di raffreddamento, forte resistenza all'avanzamento o detriti nella trasmissione.
- La lubrificazione è importante per prevenire danni al motore. Se i motori si bagnano, lubrificare le boccole che supportano l'albero motore con olio leggero per macchine. L'inosservanza di questa indicazione può far sì che l'albero motore grippi nelle boccole.

ATTENZIONE: non toccare i motori finché non si sono raffreddati. Quando sono in funzione, possono diventare incandescenti.

## Sistema di raffreddamento ad acqua

Se l'acqua non uscisse dalle prese del raffreddamento mentre lo scafo naviga, spegnere immediatamente il motore e pulire le ostruzioni nel sistema di raffreddamento. Il motore e il silenziatore hanno sistemi di circolazione collegati separatamente.

- Smontare e pulire il sistema di raffreddamento per evitare le ostruzioni ed il surriscaldamento.
- 2. Sostituire le parti danneggiate.

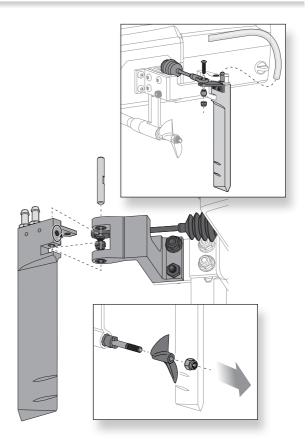


#### Manutenzione del timone

- 1. Scollegare dal timone il tubo dell'acqua.
- 2. Togliere dado, vite e rinvio dalla squadretta del timone.
- 3. Girare il timone e allentare il grano dal perno.
- 4. Girare lo scafo e dare qualche colpetto al timone per togliere il perno.
- 5. Rimontare in ordine inverso.

#### Manutenzione elica

- Per allentare il dado sull'albero usare una chiave da 8mm (DYN2805).
- 2. Togliere dado ed elica dall'albero.
- Rimontare seguendo l'ordine inverso. Allineare correttamente sull'albero l'elica e il suo trascinatore (drive dog).



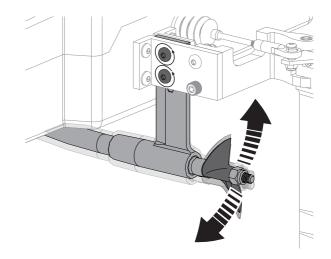
## Regolazione angolo dell'elica

Alzare il piede dell'elica aumenta la velocità, però diminuisce la risposta del timone e aumenta la cavitazione.

Abbassare il piede dell'elica aumenta la risposta del timone ma ne aumenta anche la sensibilità diminuendo la velocità.

- Allentare i 2 bulloni e i 2 dadi che si trovano sul piede dell'elica.
- 2. Far scorrere il piede in su o in giù per cambiare l'angolazione dell'elica rispetto alla carena.
- 3. Regolare secondo quanto voluto e stringere le 3 viti con i loro dadi.

**Consiglio:** Individuare l'angolazione corretta dell'elica riduce il rischio di saltellamenti e/o "delfinamento".



#### Lubrificazione della trasmissione

Sostituire sempre l'albero flessibile quando è danneggiato o mostra evidenti segni di usura, altrimenti si potrebbero fare danni maggiori.

La lubrificazione dell'albero flessibile è di importanza vitale per la durata della trasmissione. Il lubrificante agisce anche come guarnizione per impedire l'ingresso dell'acqua nello scafo attraverso il premistoppa.

Lubrificare l'albero flessibile e tutte le parti in movimento ogni 30 minuti di funzionamento. Rimuovere, pulire e lubrificare l'albero flessibile dopo ogni sessione di navigazione.

- Dentro lo scafo, usare due chiavi aperte da 12mm per allentare il dado sull'albero flessibile.
- Sfilare l'albero flessibile dalla sua guaina facendolo uscire dal retro dello scafo.

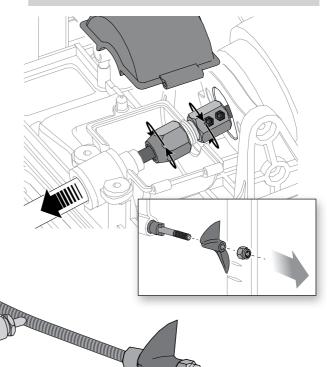
**Consiglio:** Toccare l'albero flessibile e le altre parti lubrificate solo con un fazzoletto di carta o uno straccio.

- 3. Pulire l'albero flessibile da sporco e lubrificante vecchio.
- Lubrificare l'albero flessibile su tutta la sua lunghezza fino al trascinatore dell'elica usando del grasso marino (PRB0101 o PRB0100). Mettere del grasso anche sui filetti della pinza.
- Rimontare l'albero flessibile nella sua guaina attraverso al piede dell'elica e alla pinza. Se facesse difficoltà ad entrare o uscire dalla pinza, usare un cacciavite piatto per allargarla.

Accertarsi che ci sia uno spazio di 1–2mm tra il piede dell'elica e il suo trascinatore per consentire all'albero flessibile di ritirarsi sotto sforzo.

**AVVISO:** Se si usa lo scafo in acqua salata ci potrebbe essere della corrosione da qualche parte. In questo caso, dopo l'uso, occorre risciacquare lo scafo in acqua fresca e lubrificare il sistema di trasmissione.

**AVVISO:** A causa dell'effetto corrosivo, l'uso degli scafi RC in acqua salata è a discrezione del modellista.





## Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione		
La barca non risponde al motore, ma risponde agli altri comandi	Il canale del motore è invertito	Invertire il canale del motore sul trasmettitore		
Rumore o vibrazioni fuori dal	Elica, albero o motore danneggiati	Sostituire le parti danneggiate		
comune	L'elica è sbilanciata	Bilanciare o sostituire l'elica		
	La batteria della barca è quasi scarica	Ricaricare la batteria		
	La batteria della barca è danneggiata	Sostituire la batteria della barca seguendo le istruzioni		
	Qualche impedimento o attrito sull'albero o sull'elica	Smontare, lubrificare e riallineare le parti		
Tempo di funzionamento	La temperatura ambientale è troppo bassa	Verificare che la batteria sia calda prima dell'uso (tenere in tasca)		
ridotto o barca sottopotenziata	La capacità della batteria potrebbe essere troppo bassa	Prima di usare la batteria, accertarsi che abbia una temperatura superiore a 10°C		
0011000112.414	Il trascinatore dell'elica è troppo vicino al piede	Muovere di poco l'albero flessibile dopo aver allentato il suo collegamento al motore		
	Albero flessibile poco lubrificato	Lubrificare completamente l'albero flessibile		
	Vegetazione o altri ostacoli bloccano il timone o l'elica	Pulire il timone e l'elica dalla vegetazione o da altri detriti		
	Il trasmettitore è troppo vicino alla barca	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione		
La barca non si connette	La barca o il trasmettitore sono troppo vicini ad oggetti metallici o ad altre fonti di disturbo	Allontanare il trasmettitore dalla barca e rifare la procedura di connessione		
(bind) al trasmettitore	Il "bind plug" non è installato correttamente	Installare il "bind plug" e rifare la procedura di connessione		
(durante il "binding")	Le batterie della barca o del trasmettitore sono quasi scariche	Sostituire/ricaricare le batterie		
	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON		
La barca tende a tuffarsi in acqua o imbarca acqua	La copertura dello scafo non è completamente chiusa	Asciugare l'interno della barca e accertarsi che la copertura sia completamente chiusa prima di rimettere la barca in acqua		
III acqua o IIIIbarca acqua	Il centro di gravità è troppo in avanti	Spostare la batteria indietro		
La barca tende ad andare in una direzione	Il timone o il suo trim non sono centrati	Sistemare il timone o centrare il suo trim in modo che la barca vada diritta quando il comando è al centro		
	Comandi, timone o servo danneggiati	Sostituire o riparare le parti danneggiate		
	l fili sono danneggiati o i collegamenti sono allentati	Controllare i fili e le connessioni, collegare o sostituire se necessario		
Il timone non si muove	Il trasmettitore non è connesso correttamente o è stato scelto il modello sbagliato	Controllare la connessione o scegliere il modello corretto		
	Il BEC del regolatore è danneggiato	Sostituire il regolatore (ESC)		
	L'interruttore dell'ESC è su OFF	Mettere l'interruttore dell'ESC su ON		
Comandi invertiti	Le impostazioni sul trasmettitore sono invertite	Fare una verifica dei comandi e sistemarli nel modo corretto		
Il motore o il regolatore surriscaldano	Tubi del raffreddamento ad acqua bloccati	Pulire o sostituire i tubi		
La potenza del motore pulsa	Sul regolatore è attivo il sistema LVC	Ricaricare la batteria o sostituirla se non è più in grado di dare la giusta potenza		
e quindi si perde potenza	La temperatura ambientale è troppo fredda	Rimandare finché il clima non si riscalda		
	La batteria è vecchia usurata o danneggiata	Sostituire la batteria		

#### Durata della Garanzia

Periodo di garanzia — Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che il prodotto acquistato (il "Prodotto") sarà privo di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio alla data di acquisto. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

Limiti della garanzia—(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione sono a discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, un utilizzo che viola qualsiasi legge, regolamentazione o disposizione applicabile, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad un'installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno—Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza — Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e si preverranno incidenti. Jesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni — Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione—Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

**Garanzia a riparazione**—Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento — Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di consequenza.

ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC, sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

10/15

## Garanzia e Assistenza informazioni per i contatti

Paese di acquisto	Horizon Hobby	Indirizzo e-mail/ Telefono	Indirizzo
EU	Horizon Technischer Service	service@horizonhobby.de	Hanskampring 9
	Sales: Horizon Hobby GmbH	+49 (0) 4121 2655 100	D 22885 Barsbüttel, Germany

#### Dichiarazione di Conformità EU



#### Dichiarazione di conformità UE:

Con la presente, Horizon Hobby, LLC dichiara che il dispositivo è conforme a quanto segue: Direttiva europea sulle apparecchiature radio (RED) 2014/53/ UE; Direttiva RoHS 2 2011/65 / UE; Direttiva RoHS 3 - Modifica 2011/65 / UE allegato II 2015/863.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://www. horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

NOTA: questo prodotto contiene batterie coperte dalla direttiva europea 2006/66/CE, che non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Attenersi alle normative locali.

#### Gamma di frequenza wireless e Potenza di uscita wireless: Trasmettitore:

2402.0 - 2478.0MHz 17.7 dBm Ricevitore: 2405 - 2478 MHz

19.39dBm

#### Produttore ufficiale dell'UE:

Horizon Hobby, LLC 2904 Research Road Champaign, IL 61822 USA

#### Importatore ufficiale dell'UE:

Horizon Hobby, GmbH Hanskampring 9 22885 Barsbüttel Germany

#### **AVVISO RAEE:**



Questo dispositivo è marcato ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE riguardante i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo indica che il prodotto non va smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il prodotto deve essere consegnato agli appositi centri di raccolta per consentirne il

recupero e il riciclaggio.

## Replacement Parts / Ersatzteile / Pièces de rechange / Pezzi di ricambio

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
PRB281116	Canopy	Kabinendach	Verrière	Capottina
PRB281117	Hull with Inserts	Rumpf mit Einsätzen	Coque avec inserts	Scafo con inserti
PRB281118	Pro Boat Waterproof Receiver Box	Pro Boat wasserdichte Empfängerbox	Boîtier de récepteur étanche Pro Boat	Scatola ricevitore a prova d'acqua Pro Boat
PRB281119	Grease Catch	Schmiermittel-Auffangschale	Collecteur de graisse	Raccogli grasso
PRB282089	Propeller	Propeller	Hélice	Elica
PRB282090	Stuffing Tube Set	Füllrohrsatz	Ensemble de tube de remplissage	Kit tubo ingrassatore
PRB282091	Flex Shaft Set	Flexwellensatz	Ensemble d'arbre flexible	Kit albero flessibile
PRB285002	Break Away Bolt	Abreißschraube	Boulon à rupture	Bullone frangibile
PRB286084	Canopy Thumb Screw Set	Daumenschraubensatz für Kabinendach	Ensemble de vis de serrage de la verrière	Kit viti zigrinate capottina
PRB286085	Rudder Set	Rudersatz	Kit de gouvernail	Kit timone
PRB286086	Prop Strut Adjustable	Propellerstange anpassbar	Support de prop. réglable	Supporto elica regolabile
PRB286087	Rudder Pushrod Set	Rudergestängesatz	Ensemble tige de gouvernail	Kit asta di comando timone
PRB286088	Rubber Seal Set	Gummidichtungssatz	Lot de joints en caoutchouc	Set guarnizioni in gomma
PRB286089	Motor Coupler	Motorkupplung	Coupleur du moteur	Accoppiamento motore
PRB286090	Motor Mount Set	Motorhalterungssatz	Ensemble de support moteur	Set supporto motore
PRB286091	Water Cooling Lines	Wasserkühlleitungen	Unités de refroidissement par eau	Linee raffreddamento acqua
PRB286092	Battery Straps	Akku-Klemmen	Sangles de batterie	Fascette batterie
SPMS904	S904 18KG 1/5 Scale Waterproof Servo	S904 Servo 18 kg WP Maßstab 1:5	Servo à l'échelle 1/5e 18 kg étanche	Scala 1:5 18kg a prova d'acqua
SPMSR6110AT	SR6110AT 6 CH AVC/Tele Surface Receiver	SR6110AT 6 Kanäle AVC/ Telemetrie-Oberflächenempfänger	Récepteur de surface de télémétrie/AVC 6 canaux SR6110AT	RX di superficie SR6110AT 6 CH AVC/Telemetria
SPMXMM1000	Spektrum 4685 4 pole BL Marine Motor 1350kV	Spektrum 4685 4-poliger BL Marine-Motor 1350 kV	Moteur marin Spektrum 4685 4 pôles BL 1 350 kV	Motore marino Spektrum 4685 4 poli Brushless 1350 Kv
SPMXSE1160M	Spektrum 160A SMART Marine ESC 3–8S	Spektrum 160 A SMART-Marine- Geschwindigkeitsregler 3–8S	Variateur ESC marin Spektrum 160 A SMART 3–8S	ESC SMART marino Spektrum 160 A 3–8S

## Recommended Parts / Empfohlene Teile / Pièces recommandées / Pezzi consigliate

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNE4200	Grease Gun w/ Marine	Fettpresse mit Marine Grease,	Pistolet graisseur avec	Pistola lubrificatrice con
	Grease, 5oz	142 g	graisse marine, 142 g	grasso marino, 147 ml
DYNE50001	Absolute Force <sup>®</sup> Spray	Absolute Force Sprühreiniger,	Vaporisateur nettoyant	Spray detergente Absolute
	Cleaner, 32oz	946 ml	Absolute Force, 946 ml	Force, 946 ml
DYNT0502	Start Up Tool Set:	Anfänger-Werkzeugsatz:	Set d'outils de démarrage :	Kit attrezzi per avvio:
	Pro Boat	Pro Boat	Pro Boat	Pro Boat
SPMX50004S100H5	5000mAh 4S 14.8V	5000 mAh 4S 14,8 V	5 000 mAh 4S 14,8 V	5000 mAh 4S 14,8 V
	SMART 100C, IC5	SMART 100C, IC5	SMART 100C, IC5	SMART 100C, IC5
SPMXC1010	SMART S2100 AC Charger,	SMART S2100 Wechselstrom-	Chargeur CA SMART	Caricabatterie SMART
	2X100W	Ladegerät, 2x100 W	S2100, 2 x 100 W	S2100 CA, 2x100 W

## Optional Parts / Diverse Teile / Pièces optionnelles / Pezzi opzionali

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
DYNM0102	Clear Flex Marine Tape (18M)	Transparentes, flexibles Bootsband ( 18M)	Ruban adhésif marin flexible (18 m)	Nastro adesivo marino trasparente (18 m)
SPM6410	DX6R 6CH SMART Radio w WIFI/BT	DX6R 6 Kanal SMART- Funkgerät mit WIFI/BT	DX6R 6 Kanal Smart- Funkgerät mit WIFI/BT	Radiocomando Smart DX6R 6 canali con Wi-Fi/Bluetooth
SPMR5200O	DX5 Rugged DSMR Transmitter Only, Orange	Nur DX5 Rugged DSMR- Sender, Orange	Nur DX5 Rugged DSMR- Sender, Orange	DX5 Rugged DSMR solo trasmittente, arancione
SPMX50004S100H5	5000mAh 4S 14.8V SMART 100C, IC5	5000 mAh 4S 14,8 V SMART 100C, IC5	5 000 mAh 4S 14,8 V SMART 100C, IC5	5000 mAh 4S 14,8 V SMART 100C, IC5
SPMXBC100	SMART Battery and Servo Tester	SMART-Akku und Servotester	Batterie SMART et testeur de servo	Batteria SMART e tester servo
SPMXCA509	Adapter: IC5 Battery/ Parallel Y 6	Adapter: IC5 Akku/Parallel Y 6	Adaptateur : Cordon en Y batterie IC5/parallèle 6	Adattatore: Batteria IC5/Y parallelo 6
TLR0540	TLR Pit Towel	TLR-Pit Tuch	Chiffon TLR	Telo box TLR

